



# What do the Ten Commandments Command?

Marty Lockshin

May 2023

# “Traditional” division of Decalogue



# Mekhilta

כיצד נתנו עשרת הדברות:

How were the *aseret ha-dibberot* given?

ה' על לוח זה וה' על לוח זה. . . .

Five on one tablet and five on the other.

כתיב "אנכי יי' אלהיך" וכנגדו "לא תרצח"

It says, "I am the LORD" and parallel to that is "you shall not murder." . . .

כתיב: "לא יהיה לך" וכתיב כנגדו: "לא תנאף",

It says, "You shall have no other gods" and parallel to that is "You shall not commit adultery." . . .

עשרת הדברות שבפרשת יתרו  
בטעם העליון

אנכי יהוה אלהיך אשר הוצאתיך  
מארץ מצרים מבית עבדים לא יהיה לך אלהים אחרים  
על פני לא תעשה לך פסל וכל תמונה אשר בשמים וממעל  
ואשר בארץ מתחת ואשר במים ומתחת לארץ לא-  
תשתחוה להם ולא תעבדם כי אנכי יהוה אלהיך אל קנא  
פקד עון אבת על-בנים על-שלישים ועל-רביעים לשנאי  
ועשה חסד לאלפים לאהבי ולשמרי מצותי: לא  
תשא את-שם יהוה אלהיך לשוא כי לא ינקה יהוה את  
אשר-ישא את-שמו לשוא:

זכור את-יום השבת לקדשו ששת ימים תעבד ועשית כל-  
מלאכתך ויום השביעי שבת ליהוה אלהיך לא תעשה כל-  
מלאכה אתה ובנך ובתך עבדך ואמתך ובהמתך וגרך אשר  
בשעריך כי ששת-ימים עשה יהוה את-השמים ואת-הארץ  
את-הים ואת-כל-אשר-בם וינח ביום השביעי על-כן ברך  
יהוה את-יום השבת ויקדשהו: כבד את-אביך

ואת-אמך למען יארכו ימך על האדמה אשר יהוה אלהיך

נתן לך: לא תרצח: לא

תנאף: לא תגנב: לא

תענה ברעך עד שקר: לא

תחמד בית רעך: לא

תחמד אשת רעך ועבדו ואמתו ושורו וחמרו וכל אשר

לרעך:

# Breuer humash

## עשרת הדברות שבפרשת יתרו בטעם העליון

אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים:  
לֹא יִהְיֶה-לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פְּנֵי לֹא תַעֲשֶׂה-לְךָ פֶסֶל וְכָל-  
תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם | מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר  
בַּמַּיִם | מִתַּחַת לָאָרֶץ לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי  
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵל קַנָּא פֹקֵד עֵינַי אֶבֶת עַל-בְּנֵי עַל-שֹׁלְשִׁים  
וְעַל-רַבְעִים לְשֹׁנָאֵי וְעָשָׂה חֶסֶד לְאֶלְפִים לְאַהֲבֵי וּלְשֹׁמְרֵי  
מִצְוֹתַי: לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׁוֹא  
כִּי לֹא יִנְקָה יְהוָה אֶת אֲשֶׁר-יִשָּׂא אֶת-שְׁמוֹ לְשׁוֹא:

זְכוֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעֵשִׂיתָ כָּל-  
מְלַאכְתֶּךָ וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת | לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תַעֲשֶׂה כָּל-  
מְלַאכְתָּה אַתָּה וּבִנְךָ-וּבִתֶּךָ עַבְדְּךָ וְאַמְתֶּךָ וּבְהֵמָתְךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר  
בְּשַׁעְרֶיךָ כִּי שֵׁשֶׁת-יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-  
הָאָרֶץ אֶת-הַיָּם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בָּם וַיִּנַּח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל-פְּנֵי  
בְרַךְ יְהוָה אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ:

אָבִיךָ וְאֶת-אִמְךָ לְמַעַן יָאָרְכוּן יָמֶיךָ עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר-יְהוָה  
אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ: לֹא תִרְצַח: לֹא

תִּנְאָף: לֹא תִגְנֹב: לֹא תַעֲנֶה

בְּרַעַף עַד שָׁקֵר: לֹא תַחְמֹד בֵּית רֵעֶךָ לֹא

תַחְמֹד אִשְׁתֵּי רֵעֶךָ וְעַבְדֶּיךָ וְעַמְתּוֹ וְשׁוֹרוֹ וְחַמּוֹ וְכָל אֲשֶׁר  
לְרֵעֶךָ:

# Lutheran Ten Commandments

1. You shall have no other gods.
2. You shall not misuse the name of the LORD your God.
3. Remember the Sabbath day by keeping it holy.
4. Honour your father and your mother.
5. You shall not murder.
6. You shall not commit adultery.
7. You shall not steal.
8. You shall not give false testimony.
9. You shall not covet your neighbour's house.
10. You shall not covet your neighbour's wife, or servant .....

## Ibn Ezra Devarim 5

דע כי דעת כל הקדמונים כי  
הדבור הראשון הוא 'אנכי' ...

רק הישר בעיני, שמלת 'אנכי'  
איננה מהעשרה

Know that the opinion of all who preceded us is that “I am the LORD” is the first [of the ten] . . .

My position, however, is that “I am the LORD” is not one of the ten.

# Sefer ha-hinukh, intro to Yitro

פרשת יתרו יש בה  
שלוש מצוות עשה  
וארבע עשרה מצוות לא  
תעשה

Parashat Yitro has 3  
positive commandments  
and 14 negative  
commandments.



# Sefer ha-hinukh's list

- |    |                            |   |                              |
|----|----------------------------|---|------------------------------|
| 10 | שלא להרוג נקי              | 1 | מצות האמונה במציאות השם      |
| 11 | שלא לגלות ערות אשת איש     | 2 | מצות קידוש שבת בדברים        |
| 12 | שלא לגנוב נפש מישראל       | 3 | מצות כיבוד אב ואם            |
| 13 | שלא להעיד בשקר             | 4 | שלא נאמין אלוה בלתי השם לבדו |
| 14 | שלא לחמוד                  | 5 | שלא לעשות פסל                |
| 15 | שלא לעשות צורות אפילו לנוי | 6 | שלא להשתחוות לע"ז            |
| 16 | שלא לבנות אבני מזבח גזית   | 7 | שלא לעבוד עבודה זרה . . .    |
| 17 | שלא לפסוע על המזבח         | 8 | שלא לישבע לשוא               |
|    |                            | 9 | שלא לעשות מלאכה בשבת         |

# Makkot 23b

דרש ר' שמלאי: תרי"ג מצוות נאמרו  
לו למשה מסיני... אמר רב המנונא:  
מאי קראה? "תורה צוה לנו משה" –  
תורה בגימטריא שש מאות ואחד  
עשר הוי, "אנכי" ו"לא יהיה לך" – מפי  
הגבורה שמענום.

Rabbi Simlai taught: "613 mitzvot  
were said to Moshe on Mt. Sinai .  
. . . What is the proof-text? (Deut  
33) "Moshe commanded us  
tורה." In gematria ת-ו-ר-ה is 611;  
and לא יהיה לך we heard  
from God's mouth [without  
Moshe as intermediary].

# Ramban Shmot 20

והנה לשון הכתוב הזה את שם  
י"י אלהיך, כאלו משה ידבר, וכן  
בכל הדברות אחרי כן. ובשנים  
הפסוקים הראשונים השם ידבר:  
אנכי, אשר הוצאתיך, על פני, כי  
אנכי, לאוהבי ולשומרי מצותי.  
ומפני זה אמרו רבותינו: אנכי ולא  
יהיה לך מפי הגבורה שמעום,  
שהם עיקר הכל. ...

Now the language of this verse, “the Name of the LORD, your God,” implies that Moshe was speaking, and so also in the case of all the following statements. Whereas in the first two verses God is speaking: “I, who brought you out...”; “before Me”; “For I”; “those who love Me and keep My commandments.” It is for this reason that our Rabbis said: “They heard “I am the LORD,” and “You shall have no other gods,” which are the root of everything, directly from God....

## Ramban Shmot 20 (cont.)

ואני אפרש לך קבלת רבותינו:  
בוודאי שכל עשרת הדברות  
שמעו כל ישראל מפי האלהים  
כפשוטו של כתוב,

שמות כ: וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶת כָּל־הַדְּבָרִים  
הָאֵלֶּה לְאֹמֶר

דברים ה: אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה דִּבֶּר ה' אֶל־כָּל־קְהֵלְכֶם  
בְּהָר מִתּוֹךְ הָאֵשׁ הַעֲנַן וְהָעֶרְפֶּל קוֹל גְּדוֹל וְלֹא יָסַף

I will explain to you the tradition of our Rabbis. Surely all Israel heard the entire Decalogue from the mouth of God, as the *peshat* indicates.

Exodus 20: God spoke all these words, saying . . .

Deut 5: The LORD spoke those words—those and no more—to your whole congregation at the mountain, with a mighty voice

## Ramban Shmot 20 (cont.)

. . . אבל בשני הדברות הראשונות  
היו שומעין הדבור ומבינים אותו  
ממנו כאשר יבין אותם משה, ועל  
כן ידבר עמהם כאשר ידבר האדון  
אל עבדו.

. . . ומכאן ואילך בשאר הדברות  
ישמעו קול הדבור ולא יבינו אותו,  
ויצטרך משה לתרגם להם כל דבור  
ודבור עד שיבינו אותו ממשה.

. . . But in the first two statements,  
they heard the speech and  
understood it just as Moses  
understood. Thus, God was speaking  
to them directly [in the first person],  
just as a master speaks to his servant  
. . . . From then on, in the rest of the  
statements, they heard a speaking  
voice, but did not understand it, and  
it was necessary for Moses to explain  
[or perhaps “rephrase”?] each  
statement until they understood it  
from Moses.

# Guide of the Perplexed 2:33

It is clear to me that what Moses experienced at the revelation on Mount Sinai was different from that which was experienced by all the other Israelites, for Moses alone was addressed by God, and for this reason the second person singular is used in the Decalogue . . . The words, “In order that the people hear when I speak with you” (Exod. 19:9), show that God spoke to Moses, and the people only heard the mighty sound, not distinct words. . . even where the hearing of the words is mentioned, only the perception of the sound is meant. It was only Moses who heard the words, and he reported them to the people.

## Guide of the Perplexed 2:33 (cont.)

There is, however, an opinion of our Sages frequently expressed in the Midrashim, and found also in the Talmud, to this effect: The Israelites heard the first and the second statements from God, i.e., they learnt the truth of the principles contained in these two statements in the same manner as Moses, and not through Moses. For these two principles, the existence of God and God's Unity, can be arrived at by means of reasoning, and whatever can be established by proof is known by the prophet in the same way as by any other person; the prophet has no advantage in this respect. These two principles are not known through prophecy alone. . . . But the rest of the statements belong to the class of generally accepted opinions and those adopted in virtue of tradition, not to the class of intellecta.

[תרגום שוורץ: יתר הדברות הן ממין המפורסמות והמקובלות, לא ממין המושכלות]

## Guide of the Perplexed 2:33 (cont.)

Notwithstanding all that was said by our Sages on this subject, we infer from Scripture as well as from the words of our Sages, that the Israelites heard on that occasion a certain sound which Moses understood to proclaim the first two statements, and through Moses all other Israelites learnt them when he repeated them in intelligible sounds to the people.



# Rambam, Sefer ha-mitzvot

המצוה הראשונה היא הצווי  
אשר צונו להאמין האלוהות  
והוא שנאמין שיש שם עלה  
וסבה הוא פועל לכל  
הנמצאות והוא אמרו ית'  
אנכי י"י אלהיך.

The first commandment: to believe in God, in other words to believe that there is a First Cause, because of which all else exists. And [the source of the command] is the phrase, "I am the Lord your God."

## Rambam, Sefer ha-mitzvot (cont.)

ובסוף גמר מכות (כג ב, כד א)  
אמרו תרי"ג מצות נאמרו לו  
למשה בסיני מאי קראה תורה  
צוה לנו משה כלומר מנין תור"ה  
והקשו על זה ואמרו תורה  
בגימטריא הכי הואי שית מאה  
וחדסרי הואי והיתה התשובה  
אנכי ולא יהיה מפי הגבורה  
שמעום. הנה כבר התבאר לך כי  
אנכי י"י מכלל שש מאות ושלוש  
עשרה מצות והוא צווי באמונה  
כמו שבארנו:

At the end of the Gemara Makkot they said, "There were 613 commandments stated to Moshe at Sinai [...] What is the verse [that alludes to this]? 'Moses commanded to us Torah' - meaning the numerical value of [the word,] Torah. And they asked about this saying, "That is 611!" And the answer was, "They heard, 'I am the Lord, your God,' and '[You] shall have no [other gods],' from the mouth of the Almighty." Behold it has been made clear to you that "I am the Lord, your God," is included in the 613 commandments. And it is the command about belief, as we explained.

## Ramban Exodus 20

אנכי ה' אלהיך - הדבור  
הזה מצות עשה, אמר אנכי  
ה', יורה ויצוה אותם שידעו  
ויאמינו כי יש ה', והוא אלהים  
להם, כלומר הווה, קדמון,  
מאתו היה הכל בחפץ ויכולת,  
והוא אלהים להם, שחייבים  
לעבוד אותו.

This statement constitutes a positive commandment. God said, "I am the LORD," thus teaching and commanding them that they should know and believe that the LORD exists and is their God. That is to say, there exists an Eternal Being through whose will and power everything has come into existence, and whom people are obligated to worship as their God.

# R. Hasdai Crescas (1340-1410), Or Hashem

טעה טעות מפורסמת מי  
שמנה במצוות עשה להאמין  
מציאות ה' יתברך . . .  
האמונה במציאות הא-ל הוא  
מהדברים שאין לבחירה  
ולרצון מבוא בהם, ולכן  
יתחייב שלא תפול בהם  
הוראת המצווה בה.

A famous error was committed by those who counted the belief in the existence of God as a positive commandment.

The belief in God's existence is not something that has anything to do with human will or desire. It follows, accordingly, that there cannot be a commandment about this.

## Kuzari 1:11


**The Rabbi:** I believe in the God of Abraham, Isaac and Israel, who led the children of Israel out of Egypt with signs and miracles; who fed them in the desert and gave them the land, after having made them traverse the sea and the Jordan in a miraculous way; who sent Moses with His law, and subsequently thousands of prophets, who confirmed God's law by promises to the observant, and threats to the disobedient.

Kuzari 1:12

**The Kazar king:** I had not intended to ask any Jew, because I am aware of their reduced condition and narrow-minded views, as their misery left them nothing commendable. Shouldn't you, O Jew, have said that you believe in the Creator of the world, its Governor and Guide, who created and sustains you, . . . and for whose sake we pursue justice in order to resemble the Creator in wisdom and justice?

Kuzari 1:13

**The rabbi:** You are describing a religion based on speculation and research, but open to many doubts. Now ask the philosophers, and you will find that they do not agree on any one action or principle. Some doctrines can be established by arguments, which are only partially satisfactory, and still much less capable of being proved.



## Kuzari 1:25

... In the same way God began when speaking to the assembled people of Israel: 'I am the God who has led you out of the land of Egypt.' God did not say: 'I am the Creator of the world and your Creator.' So, in the same style I spoke to you, Prince of the Kazars, when you asked me about my creed. I answered you as is fitting. It is also fitting for the whole of Israel who knew these things, first from personal experience, and afterwards through uninterrupted tradition, which is equal to the former.



## Ibn Ezra commentary to Exodus 20

שאלני ר' יהודה הלוי  
מנוחתו כבוד, למה הזכיר  
אנכי ה' אלהיך אשר  
הוצאתיך מארץ מצרים,  
ולא אמר שעשיתי שמים  
וארץ, ואני עשיתיך

Rabbi Judah Ha-Levi once asked me why God said, *I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt* rather than, *I am the Lord your God who made heaven and earth and created you?*

## Ibn Ezra commentary to Exodus 20 (cont.)

וזאת היתה תשובתי אליו. דע, כי אין מעלות בני אדם שוות באמונתם בלבם, שהם מאמינים בשם הנכבד. כי הרבים מאמינים להשמעות אזנים שיאמר להם אדוניהם ככה. ולמעלה מהם, שראו זה כתוב בדברי התורה שנתן השם למשה. ואם יבוא אפיקורס לערער, כי אין אלהים, ישימו ידם לפיהם, כי לא ידעו להשיב.

I answered the following. Know that people who believe in God are not all on the same level of faith. Many believe what they have heard; that is, they believe because their masters have told them so. Above them are those who believe because of what they have read in the Torah, which God gave to Moses. If a heretic were to come along and argue that God does not exist, they would put their hands over their mouths, for they would not know how to reply.

## Ibn Ezra commentary to Exodus 20 (cont.)

ואשר נשאו לבו ללמוד  
חכמות, שהם כמו מעלות  
לעלות בהם אל מקום חפצו,  
יכיר מעשה השם במתכות  
ובצמחים ובחיות, ובגוף  
האדם בעצמו, . . .  
ומדרכי השם ידע המשכיל  
את השם, . . .

Now people who are moved to study the sciences, which are the steps that lead them to the place they desire, will see God's work in the metals, in the plants and living creatures, and in the human body itself. . . .

Intelligent people will come to know God by learning the ways of God. . . .

# Ibn Ezra commentary to Exodus 20 (cont.)

והנה יספיק למשכיל בכל גוי דבור אנכי  
י"י . . .

והנה בעבור האותות שעשה השם  
במצרים, אמר משה: אתה הראת לדעת  
שהכל ראו זה, חכמים ושאינן חכמים. . .

והנה הזכיר למשכיל אנכי ה', והוסיף  
אשר הוצאתיך, שיבין המשכיל ושאינו  
משכיל

Now the statement *I am the Lord* is sufficient for the intelligent of any nation. . . .

It was because of the signs that God performed in Egypt that Moses said, *Unto you it was shown, [that you might know that the Lord is God]* (Deut 4). Everyone, learned and unlearned, witnessed this. . . .

For the intelligent, God said, *I am the Lord*. God added, *who brought you out of the land of Egypt* (v. 2) so that the intelligent and the non-intelligent would understand.